

О подписании Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

Распоряжение · № 209-р · от 27.02.2010 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 27 ФЕВРАЛЯ 2010 Г. № 209-Р

МОСКВА

О подписании Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный ФМС России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Французской Стороной проект Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г. (прилагается).

Поручить ФМС России по достижении договоренности с Французской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Исполнительный протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Французской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, желая создать необходимые условия для реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г. (далее - Соглашение), принимая во внимание Исполнительный протокол между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики, касающийся установления сроков ответа на ходатайство о реадмиссии в соответствии с Соглашением между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г., подписанный 1 февраля 2007 г., согласились о нижеследующем:

Статья 1

Компетентные органы

1. Компетентными органами, ответственными за реализацию положений Соглашения, являются:
от Российской Стороны:

центральный компетентный орган - Федеральная миграционная служба;

компетентные органы - Министерство иностранных дел Российской Федерации и Федеральная служба безопасности Российской Федерации;

от Французской Стороны:

центральный компетентный орган - Министерство иммиграции, интеграции, национальной идентичности и солидарного развития Французской Республики;

компетентные органы - Управление по вопросам иммиграции, Центральное управление пограничной полиции, Министерство иностранных и европейских дел Французской Республики и Префектуры.

2. Об изменениях, касающихся компетентных органов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам.

3. В целях реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола центральные компетентные органы взаимодействуют между собой непосредственно.

4. В целях реализации настоящего Исполнительного протокола Стороны в течение 30 дней с даты его вступления в силу уведомляют друг друга по дипломатическим каналам о распределении полномочий между компетентными органами, а также сообщают контактные данные центральных компетентных органов.

5. Центральные компетентные органы незамедлительно сообщают друг другу по дипломатическим каналам о любых изменениях в своих контактных данных.

Статья 2

Порядок направления ходатайства о реадмиссии и ответа на него

1. Ходатайство о реадмиссии, составленное в соответствии со статьей 7 Соглашения, направляется компетентным органом запрашивающей Стороны центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны по почтовым каналам связи или с курьером.

2. В рамках реализации настоящего Исполнительного протокола Стороны подтверждают, что срок ответа на ходатайство о реадмиссии не будет превышать 18 календарных дней с даты подтвержденного получения ходатайства о реадмиссии. Срок направления ответа на ходатайство будет продлеваться до 25 календарных дней с даты подтвержденного получения ходатайства о реадмиссии, содержащего запрос на проведение собеседования.

3. В соответствии с пунктом 3 статьи 6 Соглашения ходатайство о реадмиссии по ускоренной процедуре передается компетентным органом запрашивающей Стороны центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны в течение 2 рабочих дней с даты задержания лица в приграничном районе государства запрашивающей Стороны после того, как указанное лицо незаконно пересекло границу, следуя непосредственно с территории государства запрашиваемой Стороны, при условии, что это лицо было задержано в течение суток с момента незаконного пересечения границы и не покидало приграничный район государства запрашивающей Стороны.

4. Ответ на ходатайство о реадмиссии по ускоренной процедуре направляется компетентному органу запрашивающей Стороны компетентным органом запрашиваемой Стороны при помощи технических средств передачи текста в срок, не превышающий 2 рабочих дней с даты уведомления о вручении ходатайства.

Статья 3

Иные документы

Если, по мнению запрашивающей Стороны, иные документы, не предусмотренные приложениями 2 - 5 к Соглашению, могут иметь существенное значение для определения гражданской принадлежности лица, подлежащего реадмиссии, либо установления оснований для реадмиссии

граждан третьих государств и лиц без гражданства, такие документы также могут быть приложены к ходатайству о реадмиссии, направляемому запрашиваемой Стороне.

Статья 4

Собеседование

1. В исключительных случаях при невозможности предоставления запрашивающей Стороной ни одного из документов, предусмотренных приложениями 2 и 3 к Соглашению, запрашиваемая Сторона по запросу запрашивающей Стороны, включенному в пункт "D" ходатайства о реадмиссии, проводит собеседование с лицом, подлежащим реадмиссии, с целью установления его гражданской принадлежности.
2. Основная обязанность по проведению собеседования возлагается на представителей центрального компетентного органа в дипломатическом представительстве или консульском учреждении государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.
3. В отсутствие представителей центрального компетентного органа, указанных в пункте 2 настоящей статьи, собеседование проводится сотрудниками дипломатического представительства или консульского учреждения государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.
4. Центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны в возможно короткие сроки, но не позднее 7 календарных дней уведомляет центральный компетентный орган запрашивающей Стороны о результатах собеседования. При этом указанный в пункте 2 статьи 2 настоящего Исполнительного протокола срок ответа на ходатайство о реадмиссии, составляющий 18 календарных дней, начинается с даты направления центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны такого уведомления центральному компетентному органу запрашивающей Стороны.
5. В случае если по результатам собеседования, предусмотренного пунктом 1 настоящей статьи, принадлежность лица, подлежащего реадмиссии, к гражданству государства запрашиваемой Стороны не нашла подтверждения, ходатайство о реадмиссии возвращается в центральный компетентный орган запрашивающей Стороны без рассмотрения.

Статья 5

Порядок направления ходатайства о транзите и ответа на него

1. Ходатайство о транзите направляется компетентным органом запрашивающей Стороны центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны по почтовым каналам связи или с курьером не позднее чем за 7 рабочих дней до планируемого транзита.
2. Ответ на ходатайство о транзите направляется в центральный компетентный орган запрашивающей Стороны центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны по почтовым каналам связи и при помощи технических средств передачи текста не позднее чем за 2 календарных дня до планируемого транзита.

Статья 6

Процедура реадмиссии и транзита

1. Для осуществления реадмиссии или транзита Стороны определяют следующие пункты пропуска через государственную границу:
для Российской Стороны - все международные аэропорты на территории Российской Федерации;
для Французской Стороны - аэропорт Руасси-Шарль де Голль.
2. Об изменении указанных в пункте 1 настоящей статьи пунктов пропуска через государственную границу Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.
3. Дата, время, пункт пропуска через государственную границу и способ реадмиссии, а также

условия организации транзита определяются по договоренности центральными компетентными органами Сторон в каждом конкретном случае с использованием почтовых каналов связи или в случае необходимости по техническим каналам связи.

4. Компетентные органы Сторон будут стремиться к осуществлению транзита в срок, не превышающий одних суток.

Статья 7

Сопровождение лица, подлежащего реадмиссии или транзиту

1. В случае необходимости передачи лица с сопровождением компетентный орган запрашивающей Стороны незамедлительно по получении ответа на ходатайство о транзите или реадмиссии сообщает компетентному органу запрашиваемой Стороны имена, фамилии, должности и звания сопровождающих лиц, вид, номер, дату выдачи и срок окончания действия паспортов и содержание их командировочного предписания.

2. В случае изменения сведений, касающихся сопровождающих лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи, компетентный орган запрашивающей Стороны незамедлительно уведомляет об этом компетентный орган запрашиваемой Стороны в письменной форме при помощи технических средств передачи текста.

3. Сопровождающие лица, находясь на территории государства запрашиваемой Стороны, обязаны соблюдать законодательство запрашиваемой Стороны.

4. Сопровождение осуществляется лицами в гражданской одежде при наличии документов, свидетельствующих о согласованной договоренности в отношении реадмиссии или транзита.

5. Сопровождающие лица не могут иметь при себе оружие и иные предметы, ограниченные в обороте на территории государства запрашиваемой Стороны.

6. В случае если транзит необходимо осуществить с сопровождением, сопровождающие лица не покидают транзитную зону соответствующих аэропортов.

7. Компетентные органы Сторон взаимодействуют друг с другом по всем вопросам, связанным с обеспечением пребывания сопровождающих лиц на территории государства запрашиваемой Стороны. Компетентные органы запрашиваемой Стороны при необходимости оказывают возможное содействие сопровождающим лицам.

Статья 8

Расходы

Расходы, понесенные запрашиваемой Стороной при осуществлении реадмиссии и транзита, которые в соответствии со статьей 16 Соглашения отнесены на счет запрашивающей Стороны, возмещаются компетентным органом запрашивающей Стороны в евро в течение 30 дней после представления документов, подтверждающих понесенные расходы.

О компетентных органах по указанным в настоящей статье вопросам Стороны сообщают друг другу в порядке, предусмотренном пунктом 4 статьи 1 настоящего Исполнительного протокола.

Статья 9

Язык

1. В целях реализации положений настоящего Исполнительного протокола материалы, предусмотренные разделами III и IV Соглашения, оформляются:

Российской Стороной - на русском языке с приложением перевода на французский язык;

Французской Стороной - на французском языке с приложением перевода на русский язык.

2. Консультации между компетентными органами Сторон по вопросам реализации настоящего Исполнительного протокола осуществляются на русском или французском языках.

Статья 10

Внесение изменений

В настоящий Исполнительный протокол могут быть внесены изменения по договоренности между Сторонами.

Статья 11

Вступление в силу и прекращение действия

1. Стороны письменно уведомляют друг друга о выполнении ими внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Исполнительного протокола.
2. Настоящий Исполнительный протокол вступает в силу с даты уведомления Совместного комитета по реадмиссии в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Соглашения о настоящем Исполнительном протоколе и выполнении обеими Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.
3. Действие настоящего Исполнительного протокола прекращается с даты прекращения действия Соглашения.

Совершено в г. _____ " __ " _____ 20__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Французской Республики
